

# Instruction Manual PSx3xx-CA



halstrup-walcher GmbH

Stegener Straße 10 D-79199 Kirchzarten

Phone: +49 (0) 76 61/39 63-0

E-Mail: <a href="mailto:info@halstrup-walcher.com">info@halstrup-walcher.com</a> Internet: <a href="mailto:www.halstrup-walcher.com">www.halstrup-walcher.com</a>



#### **Revision overview**

Version:	Date:	Author:	Content:		
Α	2008	Re	Initial Version		
В	03.06.08	Re	updated, extended and errors removed		
С	02.12.09	Re	updated, extended and errors removed		
D	03.12.09	Re	updated, extended and errors removed		
E	03.03.10	Re	updated, extended and errors removed		
F	23.08.10	Re	updated, extended and errors removed		
G	18.04.11	Ka	Positioning range, spindle lash		
Н	25.02.14	Me	Pin assignment		
I	16.02.15	Ме	Additions PSS/PSW; drawings		
J	11.11.16	Ме	LED description; new device models		
K	08.02.17	Ме	Additions power- and bus plug		
L	17.03.17	Me	Fit of output shaft; Grounding		
M	29.04.21	Ka	Text structure		
N	20.06.18	Ka	PSE303-14/So		
0	08.11.18	Ме	Standardisation of PSx-manuals		
Р	20.03.19	Ме	Fuses		
Q	28.06.19	Ka	Scaling factors to set the spindle pitch		
R	13.10.20	Ka	Additions PSE303-14/So		
S	10.10.21	Me	Revision overview; Mapping-End; IP65; new decl. of conformity		
T	08.08.23	Ts	Revise manual, 2.8.2 extended by PSW, QR code measurement		
			technology, current consumption "Electrical data" corrected. New		
			chapter Limitation of liability and cross-sections Power supply cable.		
			Reference to axial and radial forces in chap. assembly.		
U	19.06.24	Ts	Error corrections, safety topics, meaning of the operating		
			instructions revised, intended and non-intended use added,		
			limitation of liability revised, new product labeling, assembly chapter		
			revised, vibration and noise emissions in Physical Data added		

Translation of the original instructions

#### © 2024

The manufacturer owns the copyright to this instruction manual. It contains technical data, instructions and drawings detailing the devices' features and how to use them. It must not be copied either wholly or in part or made available to third parties.

These operating instruction is part of the product. Read these instructions carefully, follow our instructions and pay particular attention to safety instructions. The instructions should be available at all times.

## **Purpose of instruction manual**

This instruction manual describes the features of the PSx3xx positioning system and provides guidelines for its use.

Every person who is tasked with carrying out work on or with the appliance must have read and understood the operating instructions before starting work on the appliance. This also applies if the person concerned has already worked with such an appliance or a similar appliance or has been trained by the manufacturer.

These appliances can pose a risk to persons and property due to improper use and incorrect operation. For this reason, every person entrusted with handling the appliances must be trained and aware of the dangers. The operating instruction and in particular the safety instruction contained therein must be carefully observed. Always contact the manufacturer if you do not understand any parts of these instructions.

Handle these operating instructions with care:

- It must be kept within easy reach for the entire service life of the appliances.
- It must be passed on to subsequent personnel.
- Any supplements issued by the manufacturer must be included.

The manufacturer reserves the right to further develop this device type without documenting this in each individual case. Your manufacturer will be happy to provide you with information on the current status of these operating instructions.

## Conformity

This device is state of the art. It complies with the statutory requirements of the EC and UK-directives. This is documented by the CE and the UKCA mark being affixed.



#### Accessoires PSx3xx-CA series

We offer you the corresponding supply and data plugs for all unit types. Please contact our sales department, stating the complete type designation, at the following e-mail address

Vertrieb@halstrup-walcher.de



## **Table of Contents**

1	Safety precautions	
1.1	Qualified personnel	
1.2	Explanation of symbols	
1.3	Appropriate use	
1.4 1.5	Inappropriate useLimitation of liability	
1.6	Faults, maintenance, repair, disposal	
1.7	Product labeling	
	Device description	
<b>2</b> 2.1	Features	
	Installation	
3.1 3.2	Electrical connectionAssembly of the positioning system	
	3.2.1 Hollow shaft	
	3.2.2 Solid shaft	
3.3	Disassembly	
3.4	Powering the device	
3.5	Pin assignment	
	3.5.1 Supply voltage connector (24VDC)	
	3.5.2 Round plug and socket for bus (Bus 1 and Bus 2)	
	3.5.3 Connector for jog keys (Jog)	
	3.5.4 Electrical grounding (Chassis)	
3.6	Setting the device address and baud rate	
3.7 3.8	Start-upCAN Bus	
	3.8.1 Table of entries implemented from object dictionary	
	3.8.2 Table of rated speed and torque values for various models of gears	
	3.8.3 PDO definition	
	3.8.4 Detailed description of status bits	
	3.8.5 Detailed description of control bits	
4	Sequence of positioning	36
4.1	Positioning run	
4.2	Positioning run without loop	
4.3	Manual run	37
5	Special features	38
5.1	Speed, acceleration and deceleration	
5.2	Maximum starting torque and maximum torque	38
5.3	Response of drive in case of block	
5.4	Behaviour of the actuator during manual rotation (readjustment function)	
5.5	Calculating the absolute physical position	
5.6	Use of the "Upper mapping end" parameter	
	<ul><li>5.6.1 Delivery state</li><li>5.6.2 Shifting the positioning range upwards starting from the delivery state</li></ul>	
	5.6.3 Shifting the positioning range downwards starting from the delivery state	
	5.6.4 Shifting the positioning range depending on the actual position	
	5.6.5 Step-by-step instructions for determining the positioning range	
5.7	Using actual value assessment factors to set the spindle pitch	
5.8	Drag error	
5.9	Abort run when the master fails	48
5.10		
5.11	Manual turning with the adjustment facility	
5.12	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
5.13	Devices with optional holding brake	51

## Instruction Manual PSx3xx-CA

5.14	4 Reference runs	52
	5 Reverse drive	
6	Technical data	53
	Ambient conditions	
6.2	Electrical data	53
	Physical data	
	Certificate of Conformity	



## 1 Safety precautions

This section provides an overview of all the important safety aspects for optimum protection of personnel and for safe and trouble-free operation.

#### 1.1 Qualified personnel

These operating instructions are intended for qualified electricians and fitters who are authorized to install, electrically connect, commission and label devices and systems in accordance with safety standards, as well as for the operator and manufacturer of the system on which the drives are installed.

The personnel must be provided with all applicable accident prevention and safety regulations that arise during commissioning or installation of the system.

It must be ensured that the personnel are familiar with all applicable accident prevention and safety regulations.

#### 1.2 Explanation of symbols

In these operating instructions, the following highlights are used to draw attention to the hazards described below when handling the system:

<b>A</b> DANGER	DANGER! Indicates a situation of imminent danger, which will lead to a fatality or serious injuries if not prevented.
▲ WARNING	WARNING! Indicates a potentially dangerous situation, which may lead to a fatality or serious injuries if not prevented.
▲ CAUTION	CAUTION! Indicates a potentially dangerous situation, which may lead to minor/slight injuries if not prevented.
NOTICE	NOTICE Indicates a potentially harmful situation, which may lead to material damage if not prevented.

#### 1.3 Appropriate use

Positioning systems are especially suitable for automatically setting tools, stops or spindles for wood-processing equipment, packing lines, printing equipment, filling units and other types of special machines.

PSx3xx positioning systems are not stand-alone devices and may only be used if coupled to another machine.



#### **WARNING**

Personal injury and property damage due to incorrect use of the products!

The positioning systems are designed for use in an industrial environment and may only be used as intended. If they are not used as intended, situations may arise that result in damage to property and personal injury.

#### **NOTICE**

The device is used as intended if all instructions and information in these operating instructions are observed.

- Only operate the device in perfect technical condition
- When attaching to a machine, observe the current safety regulations.
- Do not operate the product in all installed state unless all necessary protective measures have been taken.
- Observe the relevant regulations for the prevention of accidents (e.g. accident prevention regulations).
- In order to avoid the risk of accidents due to contact with moving parts, appropriate separating or non-separating guards must be provided.
- Use appropriate protective equipment (e.g. safety helmet, safety goggles, safety shoes, protective gloves).
- Use appropriate assembly and transport equipment.
- Store and transport the product in its original packaging, reuse protective caps for plugs if necessary.
- Adequate ventilation must be provided at the point of use to avoid excessive heating.
- During project planning, ensure that the device is always operated within its specifications. See technical data in chapter 6. Technical data.
- If the device is equipped with a brake, it is not a safety brake that may be used for safety functions.
- In special areas of application such as the chemical, pharmaceutical or food sector, the positioning system in stainless steel design is possible.



#### 1.4 Inappropriate use

The use of the positioning devices outside of the operating conditions and technical data and specifications described in the documentation is considered "improper".

The drives are designed for intended operation under normal ambient conditions (according to EN / IEC / UL 61010-1), with the exception of an extended temperature range.

- Operation inside buildings
- Operartion at altitudes up to 2000m above sea level
- Ambient temperatures deviating from standard: 0°C to 45°C
- Maximum relative humidity 80% at temperatures up to 31°C, decreasing linearly to 50% relative humidity at 45°C
- Fluctuations in the supply voltage up to ± 10% of the nominal voltage at 50% relative humidity at 45°C
- The IP-protection rating is a manufacturer specification.

Any use of the device that goes beyond the intended use and/or is used differently can lead to dangerous situations

- Underwater usage of the PSW is not allowed
- The positioning system cannot be used for certain applications, such as the tranport of people and animals or as a press-bending device for cold processing of metal.
- If the operation requirements stated in chapter 6. Technical data are exceeded, personal injury or property damage may occur.
- The positioning system cannot be used in hazardous areas.
- The holding brake must not be used to brake the motor.
- Under no circumstances may the housing cover be used for power transmission purposes, e.g. for supporting, climbing or similar.



#### 1.5 Limitation of liability

The device may only be operated in accordance with these operating instructions. All information and instructions in these operating instructions have been compiled taking into account the applicable standards and regulations, the state of the art and our many years of experience and knowledge.

The manufacturer accepts no liability arising from improper or unintended use. Warranty claims also expire in this case:

- non-observance of the operating instructions
- improper use
- improper installation
- improper use
- Use by untrained personnel
- Modifications to the device
- Technical modifications
- Unauthorized modifications

The user is responsible for carrying out commissioning in accordance with the safety regulations of the applicable standards and all other relevant national or local regulations regarding conductor dimensioning and protection, grounding, circuit breakers, overcurrent protection, etc. The person who carried out the assembly or installation is liable for any damage caused during assembly or connection.

#### 1.6 Faults, maintenance, repair, disposal

Faults or damage to the appliance must be reported immediately to the specialist personnel responsible for the electrical connection.

The appliance must be taken out of operation by the responsible specialist personnel until the fault has been rectified and secured against accidental use.

The appliance requires no maintenance.

Repair work that requires the housing to be opened may only be carried out by the manufacturer.

The electronic components of the appliance contain environmentally harmful substances and are also recyclable materials. The device must therefore be recycled after its final decommissioning. The environmental guidelines of the respective country must be observed.



## 1.7 Product labeling

Warning symbol	Meaning	
<u> </u>	Reference to further documentation Read the operating instructions and safety instructions before transportation, installation or commissioning	
	Warning of hot surface The appliance can become very hot during operation. Temperatures of over 70°C can occur. In the event of a fault, internal components may be overloaded. Use personal protective equipment or wait long enough for the appliance to cool down.	
Â	Warning of dangerous electrical voltage Before working on the product, check that all power connections are de-energized!	
	<ul> <li>Disposal of batteries, electrical and electronic equipment</li> <li>In accordance with international regulations, batteries, rechargeable batteries and electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste.</li> <li>The owner is legally obliged to dispose of these devices properly at the end of their service life.</li> <li>WEEE: This symbol on the product, its packaging or in this document indicates that a product is subject to these regulations.</li> </ul>	
C€	CE marking CE stands for "Conformité Européenne". The CE marking expresses the conformity of a product with the relevant EC directives.	
UK	UKCA marking UKCA stands for "UK Conformity Assessed". The UKCA marking expresses the conformity of a product with all applicable legal requirements of the United Kingdom.	
STO	Safe torque off Corresponds to stop category 0 in accordance with EN 60204-1. The power supply to the drive is interrupted immediately and the drive is brought to an uncontrolled standstill	
	GROUNDING Chassis grounding (description in chapter 3.6.4 Electrical grounding (Chassis))	

## 2 Device description

#### 2.1 Features

The PSx3xx positioning system, an intelligent, compact, complete solution for positioning auxiliary and positioning axes, consists of an EC motor, gear power amplifier, control electronics, absolute measuring system and CAN-Open interface. The integrated absolute measuring system eliminates the need for a time-consuming reference run. Connecting to a bus system simplifies the wiring. A hollow shaft with adjustable collar makes assembly quite simple. The positioning system is especially suitable for automatically setting tools, stops or spindles for wood-processing equipment, packing lines, printing equipment, filling units and other types of special machines.

PSx3xx positioning systems convert a digital positioning signal into an angle of rotation.

#### 3 Installation

#### 3.1 Electrical connection

#### **NOTICE**

The following notes on the power supply should be observed.

Minimum cross-sections are required for connection to the power supply. For power cables mounted on the device, use only the cross-sections listed below. In order to minimize voltage drop on longer cables, we always recommend using the largest available cross-section.

Device	Cable cross-section
PSEx31 / PSx32 / PSx33	min. AWG20 or 0,5 mm <sup>2</sup>
PSEx34	min. AWG18 or 1,0 mm <sup>2</sup>
Fieldbus connections	min. AWG23 or 0,25 mm <sup>2</sup>

If there are concerns about mechanical strength or where cables may be exposed to mechanical damage/stress, they must be protected accordingly. This can be ensured, for example, by a cable duct or a suitable armoured pipe.

If the power supply cables are laid in the immediate vicinity of the drives or other heat sources, make sure that the cables have a temperature resistance of at least 90°C. With suitable design measures, e.g. sufficient ventilation or cooling, lower temperatures are also permissible. This must be checked and determined by the customer.

Make sure that the flammability class of the cable for the USA is equivalent to UL 2556 VW-1, e.g. according to IEC 60332-1-2 or IEC 60332-2-2 depending on the cross-section. For Canada, the flammability class FT1 is required, FT4 exceeds this and is therefore also permissible. Cables for the North American market often meet both requirements.

However, the flammability class requirements only apply if you do not limit to Class 2 (e.g. certified power supply) or to <150 W according to UL 61010-1 → 3.5 Powering the deviceby means of a suitable fuse.

When installing in North America, please observe the specifications in the National Electrical Code NFPA 70 and the Electrical Standard for Industrial Machinery NFPA 79 (USA) or the Canadian Electrical Code and C22.2 (Canada) in the respective valid version.

Note the limitations of liability  $\rightarrow$  1.5 Limitation of liability.

#### 3.2 Assembly of the positioning system

## A

#### **CAUTION**

The maximum permissible axial and radial forces (see chapter 6.3 Physical data) on the motor shaft must not be exceeded during transportation, installation or operation.

## A

#### **CAUTION**

Take the weight of the device into account when selecting the fastening screws! Tightening torques of the fixing screws according to the screw manufacturer's specifications!

## A

#### **WARNING**

Rotating and/or linearly moving components can cause serious injuries. If there is a risk of accidents during installation or operation, the moving parts must be fitted with guards or protective devices.

#### **NOTICE**

#### Temperature overload

The PSx3xx positioning unit has a simple temperature measuring device to prevent thermal overload. If the temperature in the device exceeds the limit temperature set in the parameterization, this bit is set and repositioning is only possible after the device has cooled down ('Temperature exceeded' bit reset).

#### 3.2.1 Hollow shaft

The PSx3xx is mounted on the machine by sliding it with the hollow shaft onto the spindle to be driven and fixing it with the clamping ring (recommended shaft diameter 8 h9 or 14 h9; tightening torque of the clamping ring screw with 3 mm hexagon socket: 1.5 Nm).



#### **CAUTION**

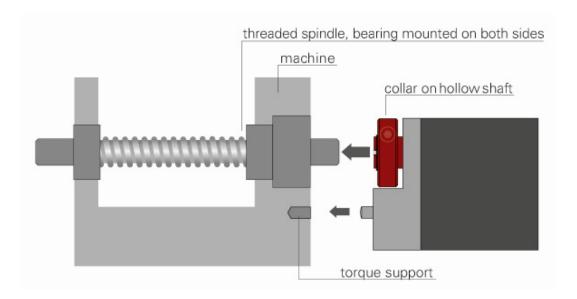
The depth of the hollow bore is 20 mm. For optimum operation, the pin of the shaft to be driven should correspond to this depth. Depending on the operating situation, significantly shorter pins (< 16 mm) may cause damage to the PSx3xx. When mounting the PSx3xx, it should only be pushed on until the foam rubber plate lies evenly on the bottom of the machine or is compressed to approx. half its thickness. Under no circumstances may the PSx3xx "hard" be screwed to the machine without an air gap.

The rotation lock is made via the pin (in the picture below the hollow shaft) into a suitable bore as rotary torque support. This hole must be slightly larger than the diameter 6 h9 of the pin. An oblong hole or slot with a slightly larger width (recommended: 6.05...6.10 mm) than the dimension of the pin diameter is optimal. The backlash when changing the direction of rotation has a direct influence on the positioning accuracy and can lead to damage to the PSx3xx with very large backlash (a few mm) due to the impact load.

## A

#### **CAUTION**

The PSx3xx must have a little gap on all sides when mounted, as it can move axially and/or radially during positioning if the hollow shaft and solid shaft are not 100% aligned. This "staggering" is not a defect of the PSx3xx and also has no influence on the function, as long as it can move freely. Please note the maximum permissible radial force and axial force in chapter  $\rightarrow$  6.3 Physical data.



#### **Versions with higher torques (from 10 Nm):**

Here the force connection is made via a feather key DIN 6885-A5x5x12. The clamping ring is not freely rotatable but consists of two halves, the fixed part of the hollow shaft and the loose clamping clamp. The keyway is located in the half that is fixed to the output shaft. When sliding onto the shaft to be driven with the key inserted, its angular position must be aligned with the keyway in the PSx3xx. After pushing on, the PSx3xx is fixed with the 2 screws in the flexible clamping ring half. Make sure that both screws are tightened as equally as possible (tightening torque of the screws with 3 mm hexagon socket: 1.5 Nm).

The information on torque support applies in the same way as described above.

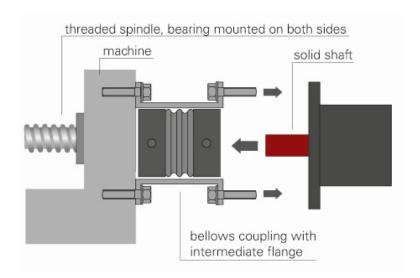
For PSE30x-14, PSE32x-14, PSS30x-14 and PSS32x-14, the position of the antirotation lock can be set at greater distances by unscrewing the base cover, turning it 180° and then screwing it back on. When screwing on, make sure that the seal is correctly inserted in the floor.

For torques > 5 Nm we recommend to choose the greater distance.



#### 3.2.2 Solid shaft

The PSx3xx is installed on the machine by mounting the drive to the axis to be driven using a coupling and an intermediate flange.



## A

#### **CAUTION**

Under no circumstances may the housing cover be used for the purpose of the transmission of force.



#### **CAUTION**

Never apply force to the housing cover, e.g., for supporting weight.



#### **CAUTION**

Driving the PSx3xx rearward is prohibited (e.g. it's not allowed to turn the output shaft by an external force).

#### 3.3 Disassembly

To remove the PSx3xx from the shaft, release the clamp (for versions with hollow shaft the clamping ring) and pull the PSx3xx off the shaft. If possible, the PSx3xx should only be pulled axially. Excessive bending back and forth can damage the output shaft!

For versions with brake, it is essential to observe the instructions in sections 5.12 Devices with optional snap brake and 5.13 Devices with optional holding brake!



#### 3.4 Powering the device



#### **CAUTION**

For motor power use a single fuse with max. 3,5 A for each PSx3xx.

For motor power use a single fuse with max. 10 A for each PSE34xx.

For control power you can use a fuse with max. 2,0 A, so it is possible to power up to 10 units parallel with one fuse.

It is strongly recommended to separate power cables to the PSx3xx from other power cables that might have dangerous voltage.



#### **CAUTION**

Underwater usage of the PSW is not allowed.



#### **CAUTION**



Please consider that the device might have a hot surface during operation!

## 3.5 Pin assignment



#### **CAUTION**

Please take care that the mating connectors and the used cables match the connectors in the PSx3xx and are mounted correctly, in order to achieve the protection class.



#### 3.5.1 Supply voltage connector (24VDC)

connector pattern (external top view)	assignment	type
4 \( \display \) 5 \( \display \) 3 \( \display \) 4 \( \display \) 5 \( \display \) 3 \( \display \) 4 \( \display \) 5 \( \display \) 3 \( \display \) 4 \( \display \) 5 \( \display \) 3 \( \display \) 4 \( \display \) 5 \( \display \) 3 \( \display \) 4 \( \display \) 5 \( \display \) 3 \( \display \) 4 \( \display \) 5 \( \display \) 3 \( \display \) 4 \( \display \) 5 \( \display \) 3 \( \display \) 4 \( \display \) 5 \( \display \) 3 \( \display \) 5 \( \display \) 5 \( \display \) 5 \( \display \) 3 \( \display \) 5 \( \display \) 6 \( \display \) 7 \( \display \) 6 \( \display \) 7 \( \din \) 7 \( \display \) 7 \( \display \) 7 \( \disp	1. +24V motor 2. GND motor 3. +24V control unit 4. GND control unit 5. housing/pressure balance	PSE/PSS: M12 (A-cod.); 5-pol. PSW: M12 (A-cod.); 4-pol. with airtube
3 2 • • • • • • 4 • 1	1. +24V motor 2. GND motor 3. +24V control unit 4. GND control unit 5. housing	PSE34xx: HAN4A, Harting

#### **NOTICE**

To prevent the ingression of fluids into the PSW-housing during cooldown, use a special cable with an airtube for pressure balancing of your PSW.

#### **NOTICE**

In the special version with two M12 supply plugs, a maximum of 3 drives may be connected in series. Due to the maximum current load of the connectors, the drives must not be positioned synchronously.

#### 3.5.2 Round plug and socket for bus (Bus 1 and Bus 2)

connector pattern (external top view)	assignment	type
plug socket $ \begin{array}{c c}  & & & & & & & \\  & & & & & & & \\ \hline  & & & & & & \\  & & & & & & \\  & & & & $	<ol> <li>housing</li> <li>not assigned</li> <li>CAN_GND</li> <li>CAN_H</li> <li>CAN_L</li> </ol>	M12 (B-cod.); 5-pol.

#### **NOTICE**

Due to the use of 5-pin sockets, only five-wire cables should be used.



## 3.5.3 Connector for jog keys (Jog)

connector pattern (external top view)	assignment	type
	<ol> <li>+24V output         (=+24V control in supply         voltage connector)</li> <li>forward key</li> <li>reverse key</li> <li>ground (= GND control unit)</li> </ol>	M8; 4-pol.

## 3.5.4 Electrical grounding (Chassis)

Next to the connecting plugs there is a M4 stud bolt. It is recommended to connect the positioning system with a cable as short as possible to the machine base. The minimum conductor cross-section for this is 1.5mm².

#### 3.6 Setting the device address and baud rate

Removing the protective cap provides access to two rotary switches for setting the device address at the bus and a 2-pin sliding switch for setting the baud rate.

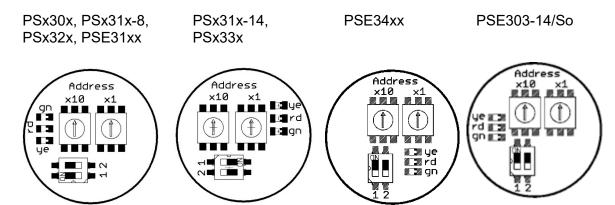
The rotary switches indicate the tens and ones places of the address selected. If the switches are resting in the positions 00 or 01 the address is set using the CAN bus with SDO #2026.

The delivery setting is 00, the PSx3xx reports to the bus with the address 1.

If the switches have been used to set the address (i.e. the switch setting is > 01), this value cannot be changed via the CAN bus.

The yellow LED represents the state of the motor supply voltage, the red and green LEDs represent the CANopen state.

#### Switch configurations:



#### Setting the baud rate:

1	2	PSx30x, PSx31x-8, PSx32x, PSx31xx,	PSx31x-14, PSx33x, PSE34xx, PSE303-14/So	
OFF	OFF	baud rate is set via bus (default = 500 kBaud)		
OFF	ON	500 kBaud 250 kBaud		
ON	OFF	250 kBaud 500 kBaud		
ON	ON	125 kBaud		

#### **NOTICE**

If the device names are given **without** the diameter of the output shaft (-8, -14), the relevant information is valid for **all** offered output shafts (applies throughout the document).

'x' in the device name stands for a number in the range 0..9. 'xx' in the device name stands for a number in the range 10..999.

#### **NOTICE**

Always replace the protective cap after setting the address. This will prevent dust and contaminants from entering the device.



#### 3.7 Start-up

#### Positioning sequence (with loop)

The PSx3xx differs between the following steps of a positioning sequence (Presumption: the target position is always approached through forward motion):

- 1. New position value is larger than the current value: position approached directly.
- 2. New position value is smaller than the current value: the device reverses 5/8 of one rotation and approaches the exact position after resuming forward motion.
- 3. New position value after reverse run without loop: the device always approaches the position by moving in forward direction; if necessary, it will first reverse by 5/8 of a rotation.

Once the target position has been reached, the device compares it to the internal absolute encoder status. If a discrepancy is detected, the device then sets the "error" bit (bit 9 in the status word).

#### Positioning sequence (without loop)

The "positioning without loop" mode is used primarily for moving the small distances involved in fine adjustments. In this case, each position is approached directly. This does NOT eliminate any play present in the spindle in question. The PSx3xx internal gear backlash does not play a role in this case, as position data are acquired directly at the output shaft.

#### **NOTICE**

Runs which involve specifically a block run (e.g. reference runs on block), may only be started with reduced torque (max. torque max. 10% of the nominal torque).

#### 3.8 CAN Bus

CANopen (corresponding to CiA DS 301 Version 4.02) is used as the protocol at the CAN bus interface:

- one transmit and one receive SDO per device
- one asynchronous transmit and receive PDO, active by default
- one heartbeat object every 500 msec
  - green LED = RUN-LED according CANopen:

Single flashes: CAN stop

Continuous flashing: CAN preoperational Continuously illuminated: CAN operational - red LED = ERROR-LED according CANopen:

Off: no error

Single flashes: CAN-transmitter or -receiver has reached its

warning limit

Double flashes: Guard event has occurred

Triple flashes: Sync failure Continuously illuminated: CAN-Bus-OFF - yellow LED = Display actuator voltage

Off: supply voltage for motor to low or to high

On: supply voltage ok

Flashing: supply voltage ok, PSx in delivery state

## Malstrup walcher

## 3.8.1 Table of entries implemented from object dictionary

	Ι	Te "	T		I	- A A /
Name	Index	Function	Range of	Back	Delivery	R/W
4 3 1 - 1	number		value	up	State	
device model	1000	returns a "0" when read	0 8 bit		0	R
error register	1001	Bit 0: general error	8 DIT		0	R
arrar liat	1002	Bit 4: communication error	O hit		0	Б
error list	1003	sub index 0: quantity of indexes	8 bit		0	R
		sub index 1 and 2: most recent	32 bit		0	R
sync ID	1005	emergency errors  COB ID for the sync command	32 bit	no	80h	R/W
comm cycle	1005	communication cycle time	32 bit	no	0	R/W
sync window	1007	synchronous window time	32 bit	no	0	R/W
guard time	1007	guard time in msec	16 bit	no	0	R/W
guaru time	1000		10 bit	110	U	17/77
life time	100D	life time factor	8 bit	no	0	R/W
emcy ID	1014	COB ID for emergency message	32 bit		80h+	R
,		3 , 3			device	
					address	
emcy inhibit	1015	inhibit time for emergency message	16 bit	no	0	R
consumer	1016	sub index 0: quantity of indexes (= 2)	8 bit		2	R
heartbeat		sub index 1 and 2:	32 bit	no	0	R/W
		bit 15-0: Heartbeat time in msec				
		bit 23-16: node ID of producer				
producer	1017	cycle time for heartbeat via PSx3xx	16 bit	no	500	R/W
heartbeat		0 = off				
identity	1018	sub index 0: quantity of indexes (= 4)	8 bit		4	R
		sub 1: Vendor-ID (= 0x000002D8)	32 bit			R
		sub 2: Product code (= 0x30313334)	32 bit			R
		sub 3: Revision number (= 0)	32 bit			R
	4.400	sub 4: Serial number (= 0)	32 bit			R
receive PDO 1	1400	sub index 0: quantity of indexes sub 1: COB ID of this PDO	8 bit	no	0 200h+	R R/W
communi-		Sub 1. COB ID of this PDO	32 bit	no	device	F/VV
cation					address	
parameter		sub 2: PDO type	8 bit	no	0xFF	R/W
receive	1600	sub index 0: quantity of indexes (= 3)	8 bit		3	R
PDO 1	1000	sub 1: 0x20240010	32 bit			R
mapping		sub 2: 0x00000010	32 bit			R
9		sub 3: 0x20010020	32 bit			R
transmit	1800	sub index 0: quantity of indexes	8 bit		0	R
PDO 1		sub 1: COB ID of this PDO	32 bit	no	180h+	R/W
communi-					device	
cation					address	
parameter		sub 2: PDO type	8 bit	no	0xFF	R/W
		sub 3: inhibit time	16 bit	no	1000	R/W
			46.11		(100ms)	D * * *
	1100	sub 5: event time	16 bit	no	0	R/W
transmit	1A00	sub index 0: quantity of indexes (= 3)	8 bit		3	R
PDO 1		sub 1: 0x20250010	32 bit			R
mapping		sub 2: 0x20300010	32 bit			R
		sub 3: 0x20030020	32 bit	]		R



Name	Index number	Function	Range of value	Back up	Delivery State	R/W
	2000: 09	10 general purpose registers	16 bit	yes	0	R/W
target value	2001	target position to be achieved value in 1/100 mm (for default settings of numerator #2010 and denominator #2011)	±31 bit	no	0	R/W
actual value	2003	current actual position value in 1/100 mm (for default settings of numerator #2010 and denominator #2011) Writing onto this index number causes the current position to be "referenced" onto the transferred value	±31 bit	no		R/W
referencing value	2004	correction factor for the target, actual and limit switch values	±31 bit	yes	0	R/W
drag error	2005	maximum drag error before the 'drag error' bit is set. Value given in increments (at a resolution of 0.5 mm)	201000 16 bit	yes	40	R/W
positioning window	2006	permissible difference between target and actual values for "position reached" bit The maximum value that can be set changes according to the same factor as the resolution	1100 16 bit	yes	2	R/W
actual value assessment, numerator	2010	These values can be used to set a desired user resolution to the drive. For a numerator factor of 400, the	110000 16 bit	yes	400	R/W
actual value assessment, denominator	2011	denominator factor holds the spindle pitch per resolution e.g.: spindle pitch 1.5 mm with resolution 1/100 mm: numerator = 400, denominator = 150	110000 16 bit	yes	400	R/W
target rpm posi	2012	value in 1/min maximum rpm to be used for positioning runs	see table 16 bit	yes	see table	R/W
target rpm hand	2013	value in 1/min maximum rpm to be used for manual runs	see table 16 bit	yes	see table	R/W
maximum torque	2014	Applies after completion of start phase (during start phase the value #2018 applies); value in cNm	see table 16 bit	yes	see table	R/W
upper limit	2016	maximum permitted target position permissible values: (upper mapping end - 1200101200 * denominator / numerator)	±31 bit	yes	101200	R/W
lower limit	2017	minimum permitted target position permissible values: (upper mapping end - 1200101200 * denominator / numerator)	±31 bit	yes	1200	R/W
maximum start-up torque	2018	value in cNm	see table 16 bit	yes	see table	R/W
time period for start-up torque	2019	value in msec	101000 16 bit	yes	200	R/W

## Instruction Manual PSx3xx-CA

Name	Index number	Function	Range of value	Back up	Delivery State	R/W
rpm limit for aborting run	201A	value in % of the target rpm	3090 16 bit	yes	30	R/W
time elapsed until speed falls below rpm limit for aborting run	201B	value in msec	50500 16 bit	yes	200	R/W
acceleration	201C	value in 1/min per sec.	see table 16 bit	yes	see table	R/W
deceleration	201D	value in 1/min per sec.	see table 16 bit	yes	see table	R/W
length of loop	201F	minimum number of increments which the drive moves in a pre-defined direction when approaching a target position value in increments (value = 0 → no loop)	0.0251 rotations or 0 32 bit	yes	250	R/W
maximum rpm, counter-clockwise	2020	value in 1/min	see table 16 bit	yes	see table	R/W
maximum rpm, clockwise	2021	value in 1/min	see table 16 bit	yes	see table	R/W
size of individual increment	2022	number of increments when external keys pressed (or when activating a jog run bit) for a short-time	1100 16 bit	yes	1	R/W
idle period for manual run	2023	Span of time a manual run key must be pressed (or a jog run bit must be activated) in order to begin a manual run value in steps of 5 msec	202000 16 bit	yes	200	R/W



Name	Index number	Function	Range of value	Back up	Delivery State	R/W
control word	2024	Bit 0: manual run to larger values Bit 1: manual run to smaller values Bit 2: transfer target value (when sending the target values with the help of PDOs, positioning will only take place if this bit is set) Bit 3: release for manual run in jog key mode: if this bit is not set, only single steps are possible in jog key mode Bit 4: release: the axle will only run if this bit is set (exception is the jog key mode with the external keys or with bits 8/9) Bit 5: release for jog key mode with the external keys: If the CAN bus is connected, the external keys are only active if this bit is set Bit 6: run without loop Bit 7: start initial reference loop Bit 8: jog run to larger values Bit 9: jog run to smaller values Bit 10: release readjustment Bit 11: execute braking-free-run Bit 12: run with drag error correction  All other bits must be set to 0!	16 bit	no	0	R/W
status word	2025	Bit 0: target position reached Bit 1: drag error Bit 2: reverse jog key active Bit 3: forward jog key active Bit 4: motor power present Bit 5: positioning run aborted Bit 6: drive is running Bit 7: temperature exceeded Bit 8: movement opposite loop direction Bit 9: error Bit 10: positioning error (block) Bit 11: manual displacement Bit 12: incorrect target value Bit 13: motor power was missing Bit 14: positive range limit Bit 15: negative range limit	0FFFh 16 bit			R
CAN address	2026	address of drive (if set by CAN bus) This value cannot be changed if the address switches are used (i.e. the switch setting is > 01).	1127 16 bit	yes	1	R/W
baud rate	2027	0: 50 kBaud 1: 125 kBaud 2: 250 kBaud 3: 500 kBaud 4: 1000 kBaud This value cannot be changed if the baud rate switch is used (i.e. the switch setting is not OFF-OFF).	04 16 bit	yes	3	R/W

Name	Index number	Function	Range of value	Back up	Delivery State	R/W
upper mapping end (not in PSE34xxU PSE3xxS)	2028	definition of the positioning range relative to the absolute measuring system permissible values: (1 + ref.value) (204800 * denominator / numerator - 1 + ref.value)	±31 bit	yes	102400	R/W
maximum holding torque	202B	maximum holding torque at standstill in cNm	see table 16 bit	yes	see table	R/W
direction of rotation	202C	0: clockwise (if looking at the output shaft) 1: counter clockwise	0 or 1 16 bit	yes	0	R/W
running direction for approaching target positions	202D	0: with 5/8 forward rotation 1: with 5/8 reverse rotation (5/8 rotation is the default value, see #201F)	0 or 1 16 bit	yes	0	R/W
idle period	202E	idle period in msec when reversing the direction of rotation	10 10000 16 bit	yes	10	R/W
actual rpm	2030	value in 1/min	16 bit			R
maximum torque	2031	maximum torque occurring during the most recent run (start phase, during which the maximum start-up torque applies, see SDOs #2018/2019, and the phase when the drive is braking down, are not considered) value in cNm	16 bit			R
actual torque	2033	value in cNm	16 bit			R
U control	203A	current supply voltage for control unit given in increments of 0.1 V	16 bit			R
U motor	203B	current supply voltage for motor given in increments of 0.1 V	16 bit			R
Umot limit	203C	voltage limit for bit 'motor power present' given in increments of 0.1 V	180240 16 bit	yes	185	R/W
Umot filter	203D	average time for measuring current power to motor; given in 5 msec increments	100 1000 16 bit	yes	100	R/W
temperature limit	203E	upper temperature limit in °C	1070 16 bit	yes	70	R/W
device temperature	203F	internal device temperature in °C	16 bit			R
production date	2040	year and week of manufacturing (given as an integer)	JJWW 16 bit			R
serial number	2041	serial device number	065535 16 bit			R
maximum holding torque at end of run	2042	value in cNm	see table 16 bit	yes	see table	R/W



Name	Index number	Function	Range of value	Back up	Delivery State	R/W
duration of maximum holding torque at end of run	2043	time period at end of run, in which the 'maximum holding torque at end of run' applies (value in msec)	01000 16 bit	yes	200	R/W
waiting time for brake (begin of run)	2044	time period before the begin of run, in which the brake can be released without the motor is moving (value in msec)	02000 16 bit	yes	150 PSE34x: 5	R/W
waiting time for brake (end of run)	2045	time period after the end of run, in which the brake stays released (value in msec)	03000 16 bit	yes	1000 PSE34x: 0	R/W
number of braking-free steps	2048	number of steps for the braking-free-run	150 16 bit	yes	see table	R/W
activation of external keys	204C	when CAN bus is not connected:  0: external keys are active, if the address 0 or 1 is set with the help of the address switches  1: external keys are active when CAN bus is connected:  0: only, if in the control word bit 5 is active ('release for jog key mode') and bit 4 is inactive ('release for positioning by bus')  1: additionally, when the CANopen state is 'preoperational' (When the external keys are active, bits 8 and 9 of the control word are inactive.)	0 or 1 16 bit	yes	0	R/W
device model	204D	One of the following device models of the PSx series (5-digit numbers show the diameter of the output shaft in their last 2 places):  PSE and PSS: 30108, 30114, 30208, 30214, 30508, 30514, 31108, 31114, 31208, 31214, 315, 322, 325, 332, 335, 3110, 3125, 3410, 3418  PSW: 36108, 36114 (= 301-8/14) 36208, 36214 (= 302-8/14) 36508, 36514 (= 305-8/14) 37108, 37114 (= 311-8/14) 37208, 37214 (= 312-8/14) 375 (=315-8) 382 (=322-14) 385 (=325-14) 395 (=335-14)	16 bit			R
version	204E	software version number	16 bit			R

Name	Index number	Function	Range of value	Back up	Delivery State	R/W
delivery state	204F	writing '-1': generates the delivery state without modifying the CAN address and the baud rate (starts initial reference loop, then positioning to the middle of the measurement range) writing '-2': generates the delivery state (sets CAN address SDO #2026 to 1, baud rate SDO #2027 to 500 kBaud, starts initial reference loop, then positioning to the middle of the measurement range) A different CAN address or baud rate is only active after reset or reset communication! writing '1': saves all parameters in the EEPROM reading directly after boot: 0 → content of memory correct ≠ 0 → content of memory incorrect reading after saving: 0 → saving finished successfully ≠ 0 → saving is still in progress or is finished incorrectly (the time for saving is up to 100 msec)	-1, -2 or 1 16 bit	no		R/W



## 3.8.2 Table of rated speed and torque values for various models of gears

device model PSsE and PSS		301-x 311-x	302-x 312-x	305-x 315-8	322-14 332-14	325-14 335-14	328-14
Name	Index	311-X	31Z-X	value	range	333-14	
target rom paci	number 2012	15230	10150	deliver 370	y state 20200	10100	545
target rpm posi	2012	230	150	370 70	170	85	545 45
target rpm hand	2013	15230	10150	370	20200	10100	545
target rpin nand	2013	80	50	20	80	40	22
maximum rpm,	2020	15230	10150	370	20200	10100	545
counterclockwise		230	150	70	170	85	45
maximum rpm,	2021	15230	10150	370	20200	10100	545
clockwise		230	150	70	170	85	45
acceleration	201C	97600	50400	23130	97525	50260	22100
		600	400	130	525	260	100
deceleration	201D	97600	50400	23130	97525	50260	22100
		600	400	130	525	260	100
maximum torque	2014	2100	10200	50500	10200	20400	80960
	0040	100	200	500	200	400	800
maximum start-up	2018	2125	10250	50600	10250	20500	80960
torque	2020	125	250	600	250	500	960
maximum holding	202B	090 30	0150 50	0300 100	0100 35	0200 70	0450 150
torque maximum holding	2042	0180	0300	0600	0200	0400	0700
torque at end of run	2042	60	100	200	70	140	300
number of braking-	2048	150	150	150	150	150	150
free steps	2040	4	4	3	4	4	3
1100 01000			•		•		
device model PSW		301-x	302-x	305-x	322-14	325-14	328-14
		311-x	312-x	315-8	332-14	335-14	
Name	Index number			value deliver			
target rpm posi	2012	15180	10125	360	20150	1080	535
targot ipini poor	2012	180	125	60	125	60	35
target rpm hand	2013	15180	10125	360	20150	1080	535
<b>5</b> 1			-				
maximum rpm,		80	50	20	80	40	22
παλιπαιπτριπ,	2020	80 15180	50 10125				
counterclockwise	2020			20	80	40	22
counterclockwise maximum rpm,	2020	15180 180 15180	10125 125 10125	20 360 60 360	80 20150 125 20150	40 1080 60 1080	22 535 35 535
counterclockwise maximum rpm, clockwise	2021	15180 180 15180 180	10125 125 10125 125	20 360 60 360 60	80 20150 125 20150 125	40 1080 60 1080 60	22 535 35 535 35
counterclockwise maximum rpm,		15180 180 15180 180 97600	10125 125 10125 125 50400	20 360 60 360 60 23130	80 20150 125 20150 125 97525	40 1080 60 1080 60 50260	22 535 35 535 35 22100
counterclockwise maximum rpm, clockwise acceleration	2021 201C	15180 180 15180 180 97600 600	10125 125 10125 125 50400 400	20 360 60 360 60 23130 130	80 20150 125 20150 125 97525 525	40 1080 60 1080 60 50260 260	22 535 35 535 35 22100 100
counterclockwise maximum rpm, clockwise	2021	15180 180 15180 180 97600 600 97600	10125 125 10125 125 50400 400 50400	20 360 60 360 60 23130 130 23130	80 20150 125 20150 125 97525 525 97525	40 1080 60 1080 60 50260 260 50260	22 535 35 535 35 22100 100 22100
counterclockwise maximum rpm, clockwise acceleration deceleration	2021 201C 201D	15180 180 15180 180 97600 600 97600 600	10125 125 10125 125 50400 400 50400 400	20 360 60 360 60 23130 130 23130	80 20150 125 20150 125 97525 525 97525 525	40 1080 60 1080 60 50260 260 50260 260	22 535 35 535 35 22100 100 22100
counterclockwise maximum rpm, clockwise acceleration	2021 201C	15180 180 15180 180 97600 600 97600 600 2100	10125 125 10125 125 50400 400 50400 400 10200	20 360 60 360 60 23130 130 23130 130 50500	80 20150 125 20150 125 97525 525 97525 525 10200	40 1080 60 1080 60 50260 260 50260 260 20400	22 535 35 535 35 22100 100 22100 100 80960
counterclockwise maximum rpm, clockwise acceleration deceleration maximum torque	2021 201C 201D 2014	15180 180 15180 180 97600 600 97600 600 2100	10125 125 10125 125 50400 400 50400 400 10200 200	20 360 60 360 60 23130 130 23130 130 50500 500	80 20150 125 20150 125 97525 525 97525 525 10200 200	40 1080 60 1080 60 50260 260 50260 260 20400 400	22 535 35 535 35 22100 100 22100 100 80960 800
counterclockwise maximum rpm, clockwise acceleration deceleration maximum torque maximum start-up	2021 201C 201D	15180 180 15180 180 97600 600 97600 600 2100 100 2125	10125 125 10125 125 50400 400 50400 400 10200 200 10250	20 360 60 360 60 23130 130 23130 130 50500 500	80 20150 125 20150 125 97525 525 97525 525 10200 200 10250	40 1080 60 1080 60 50260 260 20400 400 20500	22 535 35 535 35 22100 100 22100 100 80960 800 80960
counterclockwise maximum rpm, clockwise acceleration deceleration maximum torque maximum start-up torque	2021 201C 201D 2014	15180 180 15180 180 97600 600 97600 600 2100	10125 125 10125 125 50400 400 50400 400 10200 200	20 360 60 360 60 23130 130 23130 130 50500 500	80 20150 125 20150 125 97525 525 97525 525 10200 200	40 1080 60 1080 60 50260 260 50260 260 20400 400	22 535 35 535 35 22100 100 22100 100 80960 800
counterclockwise maximum rpm, clockwise acceleration deceleration maximum torque maximum start-up	2021 201C 201D 2014 2018	15180 180 15180 180 97600 600 97600 600 2100 100 2125 125	10125 125 10125 125 50400 400 50400 400 10200 200 10250 250	20 360 60 360 60 23130 130 23130 130 50500 500 50600 600	80 20150 125 20150 125 97525 525 97525 525 10200 200 10250 250	40 1080 60 1080 60 50260 260 50260 260 20400 400 20500 500	22 535 35 535 35 22100 100 22100 100 80960 800 80960 960
counterclockwise maximum rpm, clockwise acceleration  deceleration  maximum torque  maximum start-up torque maximum holding	2021 201C 201D 2014 2018	15180 180 15180 180 97600 600 97600 600 2100 100 2125 125 090	10125 125 10125 125 50400 400 50400 400 10200 200 10250 250 0150	20 360 60 360 60 23130 130 23130 50500 500 50600 600 0300	80 20150 125 20150 125 97525 525 97525 525 10200 200 10250 250 0100	40 1080 60 1080 60 50260 260 20400 400 20500 500 0200	22 535 35 535 35 22100 100 22100 100 80960 800 80960 960 0450
counterclockwise maximum rpm, clockwise acceleration  deceleration  maximum torque  maximum start-up torque maximum holding torque	2021 201C 201D 2014 2018 202B	15180 180 15180 180 97600 600 97600 600 2100 100 2125 125 090 30 0180 60	10125 125 10125 125 50400 400 50400 400 10200 200 10250 250 0150 50	20 360 60 360 60 23130 130 23130 50500 500 0600 0300 100 0600 200	80 20150 125 20150 125 97525 525 97525 525 10200 200 10250 250 0100 35 0200 70	40 1080 60 1080 60 50260 260 20400 400 20500 500 0200 70	22 535 35 535 35 22100 100 22100 100 80960 800 80960 960 0450 150
counterclockwise maximum rpm, clockwise acceleration  deceleration  maximum torque  maximum start-up torque maximum holding torque maximum holding	2021 201C 201D 2014 2018 202B	15180 180 15180 180 97600 600 97600 600 2100 100 2125 125 090 30 0180	10125 125 10125 125 50400 400 50400 400 10200 200 10250 250 0150 50	20 360 60 360 60 23130 130 23130 50500 500 50600 600 0300 100 0600	80 20150 125 20150 125 97525 525 97525 525 10200 200 10250 250 0100 35 0200	40 1080 60 1080 60 50260 260 20400 400 20500 500 0200 70 0400	22 535 35 535 35 22100 100 22100 100 80960 800 80960 960 0450 150 0700

device model PSE		3210-14 3310-14	3218-14	3325-14	303-14/So		
Name	Index number		value range delivery state				
target rpm posi	2012	540 40	322 22	212 12	20120 120		
target rpm hand	2013	540 20	322 10	212 6	20120 50		
maximum rpm, counterclockwise	2020	540 40	322 22	212 12	20120 120		
maximum rpm, clockwise	2021	540 40	322 22	212 12	20120 120		
acceleration	201C	25130 130	1570 70	1050 50	40600 300		
deceleration	201D	25130 130	1570 70	1050 50	40600 300		
maximum torque	2014	1001000 1000	2001800 1800	3002500 2500	20300 300		
maximum start-up torque	2018	1001200 1200	2002000 2000	3003000 2800	20400 375		
maximum holding torque	202B	0500 200	0900 300	01200 400	0150 50		
maximum holding torque at end of run	2042	01000 300	01800 600	02500 800	0300 200		
number of braking- free steps	2048	150 4	150 4	150 4	150 6		

device model PSE		3110-14	3125-14	3410-14	3418-14		
Name	Name Index number		value range delivery state				
target rpm posi	2012	130	112	10100	590		
		30	12	100	90		
target rpm hand	2013	130	112	10100	590		
		12	5	40	30		
maximum rpm,	2020	130	112	10100	590		
counterclockwise		30	12	100	90		
maximum rpm,	2021	130	112	10100	590		
clockwise		30	12	100	90		
acceleration	201C	950	420	20350	10315		
		50	20	350	315		
deceleration	201D	950	420	20350	10315		
		50	20	350	315		
maximum torque	2014	1001000	2502500	1001000	1001800		
·		1000	2500	1000	1800		
maximum start-up	2018	1001200	2503000	1001200	1002000		
torque		1200	3000	1200	2000		
maximum holding	202B	0600	01250	0300	0450		
torque		200	450	200	300		
maximum holding	2042	01200	02500	0600	0900		
torque at end of		400	900	400	600		
run							
number of braking-	2048	150	150	150	150		
free steps		3	3	4	4		



device model PSW		3210-14 3310-14	3218-14	3325-14	
Name	Index number	value range delivery state			
target rpm posi	2012	538 38	322 22	212 12	
target rpm hand	2013	538 38	322 10	212 6	
maximum rpm, counterclockwise	2020	538 38	322 22	212 12	
maximum rpm, clockwise	2021	538 38	322 22	212 12	
acceleration	201C	25130 130	1570 70	1050 50	
deceleration	201D	25130 130	1570 70	1050 50	
maximum torque	2014	1001000 1000	2001800 1800	300250 0 2500	
maximum start-up torque	2018	1001200 1200	2002000 2000	300300 0 2800	
maximum holding torque	202B	0500 200	0900 300	01200 400	
maximum holding torque at end of run	2042	01000 300	01800 600	02500 800	
number of braking- free steps	2048	150 4	150 4	150 4	

#### 3.8.3 PDO definition

1) Receive PDO (from the perspective of the PSx3xx) Identifier: 200h + CAN address (possible values: 201h...27Fh)

Assignment (cannot be modified):

		(	
Bit	Byte	Description	corresponding SDO index number
0-15	0,1	control word	2024h
16-31	2,3	unused	
32-63	4-7	target value	2001h

2) Transmit PDO (from the perspective of the PSx3xx) Identifier: 180h + CAN address (possible values: 181h...1FFh)

Assignment (cannot be modified):

Bit	Byte	Description	corresponding SDO index number
0-15	0,1	status	2025h
16-31	2,3	current rpm (in 1/min)	2030h
31-63	4-7	actual value	2003h

#### 3.8.4 Detailed description of status bits

#### Bit 0: target position reached

#### This bit is set:

- when a transferred target position has been reached successfully
- after running an initial reference loop, when the actual value corresponds to the previously transferred target value

#### This bit is reset:

- after transferring a target position if the difference from the actual value is larger than the positioning window (SDO #2006)
- by a manual run
- if an invalid target value has been transferred
- if rotated manually when on standstill

#### Bit 1: drag error

#### This bit is set:

- if, after the acceleration phase, the maximum speed setting has not been achieved

#### This bit is reset:

- with each new run command

#### Bit 2: reverse jog key active

#### This bit is set:

- if Pin 3 on the key connector is connected with Pin 1 (+24V)

#### This bit is reset:

- if Pin 3 on the key connector is deconnected from Pin 1 (+24V)

#### Bit 3: forward jog key active

#### This bit is set:

- if Pin 2 on the key connector is connected with Pin 1 (+24V)

#### This bit is reset:

- if Pin 2 on the key connector is deconnected from Pin 1 (+24V)

#### Bit 4: motor power present

#### This bit is set:

- if the supply voltage to the motor is above the Umot limit (SDO #203C) and below 30V

#### This bit is reset:

- if the supply voltage to the motor is below the Umot limit or above 30V

#### Bit 5: positioning run aborted

#### This bit is set:

- if a positioning run is aborted because release in the control word has been withdrawn

#### This bit is reset:

- when a new run command is transmitted

#### Bit 6: drive is running

#### This bit is set:

- when the drive is rotating

#### This bit is reset:

- when the drive is on standstill

#### Bit 7: temperature exceeded

#### This bit is set:

if the internal device temperature device exceeds the limit value (SDO #203E)

#### This bit is reset:

- if the internal device temperature falls below the limit value by 5°C

#### Bit 8: movement opposite loop direction

#### This bit is set:

- during a manual run in the direction opposite that of the loop direction (a subsequent manual run in the loop direction will not reset this bit)
- during a positioning sequence in the direction opposite that of the loop direction

#### This bit is reset:

- when a transferred target position has been reached successfully (in the loop direction)
- after the initial reference loop

#### Bit 9: error

#### This bit is set:

 if an internal problem is detected when calculating a position
 No run commands (except the initial reference loop) can be executed when the error bit is set!

#### This bit is reset:

- when an initial reference loop is completed correctly

#### Bit 10: positioning error (block)

#### This bit is set:

- if a positioning run is aborted because the device is overloaded (block, extreme difficulty while running)

#### This bit is reset:

- by transmitting a new positioning command
- after an initial reference loop has been executed correctly

#### Bit 11: manual displacement

#### This bit is set:

- if, while on standstill, the drive is turned externally by more than the value in the positioning window

#### This bit is reset:

- by transmitting a new positioning command
- after an initial reference loop has been executed correctly

#### Bit 12: incorrect target value

#### This bit is set:

- when a transferred target value lies outside of the limit switches; also caused, for instance, because of the actual value of the referencing value (SDO #2004)
- when a transferred target value lies inside of the limit switches; but because of a necessary loop run the specified interval would be left

#### This bit is reset:

- by transmitting a valid target value

#### Bit 13: motor power was missing

#### This bit is set:

- if the power to the motor is less than the Umot limit (SDO #203C) or above 30V when initiating a positioning run or an initial reference loop
- if during the run the voltage leaves the given corridor

#### This bit is reset:

- if the power to the motor is above the Umot limit and below 30V when initiating a positioning run or an initial reference loop

#### Bit 14 / 15: positive / negative range limit

#### This bit is set:

- if the limit value is reached during a manual run (but not if reached during a positioning run)
- if a limit value is modified such that the current position lies beyond the limit
- if, while on standstill, by means of an external force the drive is moved to a position which is outside the area which is defined by the range limits

#### This bit is reset:

- by initiating a positioning run, an initial reference loop or a manual run

#### 3.8.5 Detailed description of control bits

- Bit 0: manual run to larger values
- Bit 1: manual run to smaller values
- Bit 2: transfer target value: When transferring target values with the help of PDOs, positioning will only take place if this bit is set.
- Bit 3: Release for manual run in jog key mode: This bit must be set in order to switch from jog key mode (run activated via the keys, if bit 5 is set; or via command if bit 8 or 9 is set in the control word, if bits 4 and 5 are not set) to manual run mode by holding down a key (or a jog key bit is activated for a longer time). Single increments are the only option in jog key mode if this bit is reset.
- Bit 4: Release: Run commands will only be executed if this bit is set (exception is the jog key mode with the external keys or with bits 8/9 of the control word). This bit must be set for positioning runs, manual runs and must not be set for jog runs.

  If this bit is cleared during a run, the run will be aborted and status bit 5 will be set ('positioning run aborted').
- Bit 5: Release for jog key mode with the external keys: If the CAN bus is active, jog key mode via the external keys is only possible if this bit is set and bit 4 is reset. For jog key mode via CAN (bits 8 or 9 in the control word), this bit must not be set.
- Bit 6: Run without loop: If this bit is set during positioning runs, all target positions will be approached directly (without loop)
- Bit 7: Start initial reference loop: the device performs 5/8 of one rotation opposite to the loop direction; it will then perform 5/8 of a rotation in loop direction at manual run speed.
- Bit 8: jog run to larger values: Comes up to a keystroke of forward key (bit 3 in the status word). Bits 4 and 5 must not be set in this mode!
- Bit 9: jog run to smaller values: Comes up to a keystroke of backward key (bit 2 in the status word). Bits 4 and 5 must not be set in this mode!
- Bit 10: Release readjustment: Only if this bit is set the drive readjusts when it is displaced out of its position in the direction opposite to that of the loop direction at the end of a run. If bit 6 ("run without loop") is being set, the drive readjusts the position in both directions.
- Bit 11: Execute braking-free-run: At the beginning of a positioning at first the brake is released and the "waiting time for brake" is being awaited (SDO #2044). Within this time the brake should move towards its working position (in this position of the brake the motor can move freely). After this waiting time the motor moves a certain distance in both directions, in order to release a brake which is eventually stucked. This distance ("number of braking-free steps") is being set in SDO #2048. For the execution of this command, bit 4 has to be set simultaniously

- Bit 12: Run with drag error correction: If the bit is set, the drive trys (under consideration of the configured maximum torque) to compensate a drag error which has been developped. By controling the rpm on a value which is slightly above or below the configured 'target rpm posi' (SDO #2012), the drag error decreases. The drag error correction operates only in positioning runs, i.e. not in manual runs or in jog key mode. Furthermore it operates only while accelerating and cruising with constant rpm, not while decelerating. The time-dependent setting value for the rpm while accelerating arises out of the rpm at beginning of the positioning as well as the acceleration setting (SDO #201C).
- Bit 13: reserved, must be programmed to 0
- Bit 14: reserved, must be programmed to 0
- Bit 15: reserved, must be programmed to 0



## 4 Sequence of positioning

#### 4.1 Positioning run

- The drive must be set to CANopen 'operational mode' before it can be controlled using PDOs.
- Transfer target value (PDO with control word = 0014h and target value, or target value to SDO #2001): drive begins run
- Abort run by resetting the release bit (transmit PDO with control word = 0000h or transmit SDO #2024 with value 0000h).
- If a new target value is transferred during a positioning run, the device will immediately proceed to the new target. There will be no interruption if the direction of rotation does not need to be altered.
- If a manual run is transmitted during a positioning run, the positioning run will be aborted (speed will be reduced to that of a manual run) and the device proceeds with the manual run.

The following sequence of steps is also possible:

Starting situation:

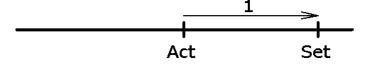
- release has not been set
- Target value has already been transferred (in case of PDO transfer the release in the control word was not set already)

Set release: drive begins run

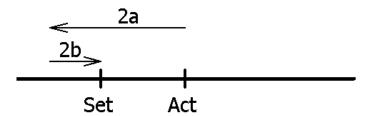
By default, the PSx3xx always approaches each setpoint from the same direction. If a destination is in the opposite direction to the loop direction, the setpoint is first traversed by the value of the loop length (SDO #201F) and then finally approached. This can, for example, eliminate the backlash of a driven spindle.

The PSx3xx thus distinguishes the following cases during a positioning process: Assumption: Each target position is approached in forward direction, i.e. the loop length is 250 steps = 5/8 revolutions.

1. New setpoint position is greater than the current actual position: The target is approached directly.

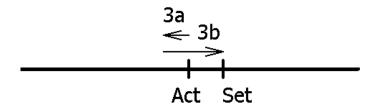


2. New setpoint position is smaller than the current actual position: The device is moved further back by the loop length (2a) and the final destination is then approached in forward motion (2b).



3. New setpoint position is only slightly larger than the current actual position and previously there was no positioning movement with loop (e.g. a manual movement):

In all cases, the drive approaches the target with a forward movement whose length corresponds at least to the loop length. In order to achieve this, the drive first moves in reverse direction (3a), i.e. against the actually desired direction of travel, and then forwards the actual destination (3b).



The maximum length of this distance is the loop length. If the setpoint differs from the current actual value by more than the loop length, it is approached directly.

After reaching the target position, this position is compared with the internal absolute encoder status. If there is a deviation, the status bit "Error" is set (bit 9 in the status word).

In the delivery state, the loop length is 250 steps, i.e. each setpoint position is approached in the forward direction.

#### **NOTICE**

A positioning to the upper end limit (SDO #2016) with a loop length < 0 is not possible, since the drive would have to cross the end limit for this. The same applies to the lower end limit (SDO #2017) with a loop length > 0.

# 4.2 Positioning run without loop

The sequence corresponds to that of a positioning run with loop; in addition to setting the release, however, bit 6 in the control word also has to be set to execute the run without loop.

#### 4.3 Manual run

- start manual run (transmit PDO with control word = 0011h resp. 0012h or transmit SDO #2024 with value 0011h resp. 0012h): device begins to run
- End manual run by clearing the manual run command (transmit PDO with control word = 0010h or transmit SDO #2024 with value 0010h) or by deasserting release (transmit PDO with control word = 0000h or transmit SDO #2024 with value 0000h).
- Transferring a target value during a manual run will end the manual run and the device will immediately move on to the transmitted position.



# 5 Special features

#### 5.1 Speed, acceleration and deceleration

The initial reference loop and the manual run are performed at the maximum speed specified in SDO #2013; positioning runs are performed at the maximum speed specified in SDO #2012. When the run is counterclockwise, additionally the maximum speed in SDO #2020 applies, when the run is clockwise, the one in SDO #2021 applies. For all runs the maximum acceleration in SDO #201C and the maximum deceleration in SDO #201D apply. At the end of each run the maximum deceleration decreases during the approach to the destination successively in order to realize a harmonic transient behaviour.

# 5.2 Maximum starting torque and maximum torque

Via SDO #2018 the maximum starting torque can be set, via SDO #2014 the maximum driving torque.

The starting torque is active for the period in SDO #2019 after each start of travel. It should always be slightly higher than the driving torque, since the drive requires more torque for the acceleration phase than for constant driving.

Both values are not sharp torque limits, instead the motor current is limited to a value which corresponds to the current consumption at the nominal speed at the set torque. If a lower speed than the rated speed is set, the achievable torque is slightly higher than at the (default) nominal speed.

#### **NOTICE**

If small torque limits are to be used, it must be considered not to use these in combination with high speed values, as this can lead to unstable driving behaviour!

# 5.3 Response of drive in case of block

If the achievable speed falls below the limit value of 30% of the selected maximum speed (SDO #201A) for longer than 200 ms (SDO #201B) (these are the default values), blocking is detected, the movement is aborted and the "Positioning error" bit is set. The drive is now stopped with the holding torque set..

New motion tasks can then be sent without further measures, i.e. the transmission of a new target position (change of the value of the target position in the process data) starts a new positioning.

An exception exists if the setpoint value is the same as before. In this case, the enable bit must first be removed and then set again (bit 4 in the control word). The drive then continues to run when the enable bit is set.

#### **NOTICE**

Runs which specifically result in a block run (e.g. reference runs on a block) may only be started with a reduced torque (max. running torque max. 10% of the nominal torque or smallest possible value).



# 5.4 Behaviour of the actuator during manual rotation (readjustment function)

If the PSx3xx is turned against the loop direction at standstill after a correctly completed positioning movement (or manual movement to the end of the movement range) and the enable bit (bit 4 in the control word) as well as the follow-up control bit (bit 10) are activated, the PSx3xx attempts to approach the previously transmitted setpoint again (readjustment). When turning in loop direction, no readjustment takes place, only bit 11 in the status word ("Manual turning") is set and bit 0 ("Target position reached") is reset. If bit 6 in the control word ("movement without loop") is set, the drive adjusts in both directions.

## **NOTICE**

If the drive continuously loses its position at standstill, an attempt is made to readjust it exactly when the actual position is just leaving the positioning window (provided that all the above conditions are fulfilled). At this point, the motor voltage must be within the permissible range (i.e. bit 4 set in the status word). If the motor voltage is incorrect, no readjustment starts, instead bits 10 ("positioning error") and 13 ("motor voltage was missing") become active. If the motor voltage does not return to the allowed range until after leaving the positioning window, no new readjustment attempt is started. This prevents a situation where a drive suddenly starts a movement when the motor voltage is switched on.

If a current positioning or manual movement is aborted by a stop command (enable bit in the control word set to 0), the drive does not readjust until a new movement request has been sent and correctly terminated.

The readjustment can be completely prevented by removing the enable bit and/or the readjustment function.

Actuators with brake have no readjustment function in general.



# 5.5 Calculating the absolute physical position

The PSx3xx actuator includes an absolute measuring system with measurement range of 250 rotations. This allows the user to determine the direction of rotation for any desired portion of these 250 rotations.

The mapping of the desired positioning range to the physical positioning range is done with the help of the parameter 'upper mapping end' (SDO #2028) (not in PSE34xxU and PSE34xxS, there the mapping of the desired positioning range is coupled to the upper limit (SDO #2016).

In the delivery state, the drive is at position 51200, the upper limit switch is set to 101200 and the lower limit switch is set to 1200, yielding a positioning range of  $\pm 125$  rotations ( $\pm 50000$  increments). So if the desired positioning range doesn't exceed  $\pm 125$  rotations, in delivery state none of the following actions to adjust the positioning range have to be taken.

For the realization of any desired positioning range independent of the possible positioning range which is defined by the mounting situation (physical positioning range) there are the following two possibilities:

1) Move the axle (for example a spindle) to the desired position, then move the drive (with opened collar) to the position value which belongs to the physical position of the axle, only then close the collar.

#### Examples:

- a) Move the axle in middle position, then move the drive at no-load (with opened collar) also to middle position (position 51200), then close the collar. The drive is now capable of moving 125 rotations (±50000 increments by default) in each direction.
- b) Move the axle completely to the left (resp. bottom), then move the drive at noload (with opened collar) without loop to the lowest position (position 1200), then close the collar. The drive is now capable of moving 250 rotations (±100000 increments by default) to the right (resp. top).
- c) Move the axle completely to the right (resp. top), then move the drive at no-load (with opened collar) to the highest position (position 101200), then close the collar. The drive is now capable of moving 250 rotations (±100000 increments by default) to the left (resp. bottom).
- 2) Mount the drive in any position on the axle, close the collar, then adjust the positioning range with the help of SDO #2028. SDO #2028 defines the upper end of the positioning range. By default, the upper end is at +256 rotations (position 102400). If the positioning range doesn't suit to the actual displayed position after mounting the drive, the upper end of the positioning range can be adjusted between -256 rotations and +512 rotations.
  Examples:
  - a) After mounting the drive, the displayed position is 51200 (which corresponds the delivery state). But the positioning range shall solely spread to the right (resp. top) → Set SDO #2028 to 152400.
  - b) After mounting the drive, the displayed position is 100000. But the positioning range shall solely spread to the right (resp. top) → Set SDO #2028 to 201200.
  - c) After mounting the drive, the displayed position is 2000. But the positioning range shall solely spread to the left (resp. bottom) → Set SDO #2028 to 3200.

#### Remarks:

1) When calculating the upper mapping end (SDO #2028), a security reserve of 3 rotations has to be kept in mind (1200 increments by default, see the examples above), because the highest possible position value is 3 rotations below the upper mapping end. The lowest possible position value is 253 rotations below the upper mapping end.

- 2) The above given increment and position values relate to the following settings, which correspond to the delivery state:
  - a) referencing value (SDO #2004) = 0
  - b) actual value assessment, numerator (SDO #2010) = 400
  - c) actual value assessment, denominator (SDO #2011) = 400

These 3 SDOs have an influence on the above given increment and position values: With the help of the referencing value a shift can be reached, with the help of the actual value assessment numerator and denominator a stretching or distension can be reached (see below).

- 3) When changing the direction of rotation (SDO #202C), the referencing value (SDO #2004), the upper mapping end (SDO #2028) and the upper and lower limit (SDO #2016 and #2017) are set to delivery state.
- 4) When changing the upper mapping end (SDO #2028), the upper and lower limit (SDO #2016 and #2017) are set to delivery state.
- 5) When changing the actual value assessment numerator or denominator (SDO #2010 or #2011), the target value, the actual value, the referencing value, the upper mapping end, the upper and lower limit, the positioning window and the length of loop are re-calculated.
- 6) When changing the referencing value (SDO #2004), the target value, the actual value, the upper mapping end and the upper and lower limit are re-calculated.
- 7) If the user wants to go over any automatic re-calculation of values when setting up the device, the optimum order of transfering the parameter is the following:
  - a) direction of rotation (SDO #202C), actual value assessment, numerator (SDO #2010), actual value assessment, denominator (SDO #2011)
  - b) referencing value (SDO #2004)
  - c) upper mapping end (SDO #2028)
  - d) upper limit (SDO #2016), lower limit (SDO #2017), positioning window (SDO #2006), length of loop (SDO #201F)
- 8) In order to save the settings permanently in the EEPROM, write 1 to SDO #204F. As soon as reading of SDO #204F shows 0, the saving is finished.

#### Referencing value (SDO #2004):

The referencing process affects all transferred values, i.e., the target value, actual value, upper mapping end and upper and lower limit.

There are two ways of setting the referencing value:

- 1) Directly, by writing the referencing value to SDO #2004.
- 2) Indirectly, by writing an actual value to SDO #2003. This makes it possible to assign any "true" actual value to the current, physical actual value. The resulting difference is then the referencing value. This value will immediately be included in calculations for each transferred value and can also be read via SDO #2004.

When changing the referencing value, automatically the target value, the actual value, the upper mapping end and the upper and lower limit are re-calculated.

#### **NOTICE**

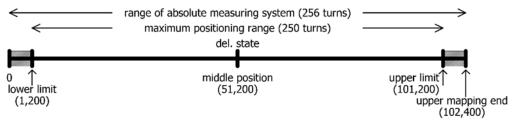
The removal of the **motor** power supply has no affect on the internal measuring system.

# 5.6 Use of the "Upper mapping end" parameter

The following chapter illustrates the use of the parameter "upper mapping end" both graphically and by means of examples:

# 5.6.1 Delivery state

In the delivery state ("DS"), the actual position is exactly in the middle of the positioning range. There is a safety margin of three rotations at the output shaft at both the lower and upper ends of the positioning range. Positioning runs that extend into these safety margins are rejected by the device with the error "Incorrect target value".



In the delivery state, the values from the following table result for the upper mapping end and the lower and upper limits:

Upper mapping end	102,400
Lower limit	1,200
Upper limit	101,200

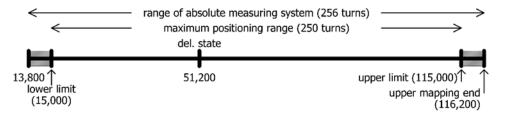
Positioning range symmetrical to 51,200

Starting from this state, the maximum possible positioning range can now be shifted upwards or downwards as required.

It is important to note that after the device has been installed, the available positioning range may not be sufficient in one of the two directions. The parameter "upper mapping end" now allows you to reduce the positioning range in one direction and increase it in the other direction.

# 5.6.2 Shifting the positioning range upwards starting from the delivery state

In the following example, starting from the DS, the maximum possible positioning range is shifted slightly upwards using the parameter "upper mapping end":

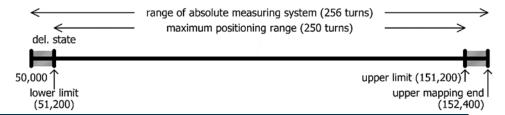


Here, the upper mapping end was increased from the value 102,400 to 116,200. Consequently, a higher proportion of the possible positioning range is above 51,200 and a smaller proportion below 51,200.

In the extreme case, the upper mapping end can be set so that the entire possible positioning range is at values  $\geq 51,200$ . With standard scaling (numerator = denominator = 400, i.e. 1 step =  $0.9^{\circ}$ ) and referencing value = 0, this special case results if the relevant value from the following table is selected for the upper mapping end. The device then automatically adjusts the lower and upper limits accordingly.

Upper mapping end	152,400
Lower limit	51,200
Upper limit	151,200

Positioning range starts at 51,200

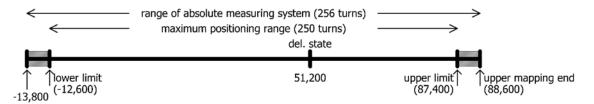


#### **NOTICE**

The numerator factor and denominator factor can be used to map any spindle resolutions. Using the referencing value, you can shift the whole range of values.

# 5.6.3 Shifting the positioning range downwards starting from the delivery state

In the following example, starting from the DS, the maximum possible positioning range is shifted slightly downwards using the parameter "upper mapping end":



Here, the upper mapping end was decreased from the value 102,400 to 88,600. Consequently, a higher proportion of the possible positioning range is below 51,200 and a smaller proportion above 51,200.

In the extreme case, the upper mapping end can be set so that the entire possible positioning range is at values  $\leq 51,200$ . With standard scaling (numerator = denominator = 400, i.e. 1 step =  $0.9^{\circ}$ ) and referencing value = 0, this special case results if the relevant value from the following table is selected for the upper mapping end. The device then automatically adjusts the lower and upper limits accordingly.

Upper mapping end	52,400
Lower limit	-48,800
Upper limit	51,200
Positioning range ends at 51,200	

range of absolute measuring system (256 turns)

maximum positioning range (250 turns)

del. state

lower limit (-48,800)

150,000

range of absolute measuring system (256 turns)

del. state

upper limit (51,200) (52,400)



# 5.6.4 Shifting the positioning range depending on the actual position

If (in contrast to the examples above) the actual position is not in the delivery state (i.e. value 51,200), this is included in the calculation of the possible value range for the upper mapping end. The decisive factor is that the device only accepts values for the upper mapping end where the actual position is within the max. possible positioning range after the upper mapping end has been set (due to rounding effects with a max. difference of 1 step), i.e. the following applies after setting the upper mapping end:

[lower limit - 1]  $\leq$  actual position  $\leq$  [upper limit + 1]

Please note that the measurement range of the absolute encoder is 256 rotations at the output shaft. Together with the safety margins at the upper and lower end of the measurement range, the following value range results for the upper mapping end:

Minimum value for upper mapping end = actual position + 1,200 \* denominator / numerator

Maximum value for upper mapping end = actual position + 101,200 \* denom. / numerator

The following formulas result for the special case numerator = denominator:

Minimum value for upper mapping end = actual position + 1,200 Maximum value for upper mapping end = actual position + 101,200

(This is the case, e.g. for the delivery state where numerator = denominator = 400.)

#### **NOTICE**

Since the upper mapping end is an integer, the minimum and maximum values are obtained by rounding to the nearest integer (applies only to the case numerator  $\neq$  denominator).

#### **NOTICE**

If the actual position is no longer in the area [upper mapping end - 256 rotations ... upper mapping end] after shifting the upper mapping end, the device then automatically adjusts the actual position accordingly. This is done by addition or subtraction of the number of steps which corresponds to 256 rotations. For the special case numerator = denominator this would be 102,400 steps.

#### Example:

- Spindle with 5 mm pitch, specified unit for target and actual values: 1µm
  - $\rightarrow$  1 rotation = 5mm = 5,000µm
  - → Number of steps per rotation = 5,000
- Using the formula
  - Number of steps per rotation = 400 \* denominator / numerator the following result is obtained:
  - numerator = 400; denominator = 5,000
- With these settings, the drive is mounted and run using manual positioning commands, to a defined physical position (e.g. a specific mark along the run path) at which the actual position is to assume a specific value, e.g. the value 0.
- In our case, the position after running to this defined physical position shows, for example, the value 300,000. In this position, the actual value is set to zero. The device uses this information to calculate the new referencing value at 300,000.
  - → Referencing value = 300,000
- The drive has a positioning range of 250 rotations (see above: Measurement range of the absolute encoder minus a safety margin of three rotations at both ends of the measurement range).
- In our case, these 250 rotations are to be divided in such a way that the drive can run 10 rotations (= 10 \* 5,000 steps = 50,000 steps) from the zero position, just defined, to smaller values and 240 rotations (= 240 \* 5,000 steps = 1,200,000 steps) to larger values.
- To ensure that the position value 1,200,000 is at the upper end of the maximum possible positioning range, as specified (i.e. at the upper limit), we add the safety margin of three rotations to this value and thus obtain our value for the upper mapping end:
  - upper mapping end = 1,200,000 + 3 \* 5,000 = 1,215,000
- The device then recalculates the positioning range limits: lower limit = upper mapping end 253 \* 5,000 = -50,000 upper limit = upper mapping end 3 \* 5,000 = 1,200,000
- This positioning range can then be restricted as required, i.e. the lower limit can be increased and the upper limit can be reduced.

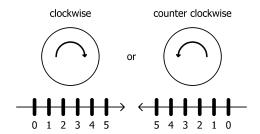


# 5.6.5 Step-by-step instructions for determining the positioning range

The following section describes the procedure for determining those parameters that have an influence on the target and actual position as well as the positioning range. The individual steps must be carried out in the specified order.

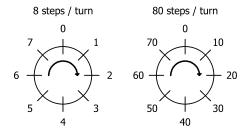
# 1) Setting the direction of rotation:

The direction of rotation determines with which direction of rotation of the output shaft the position values increase and with which direction of rotation of the output shaft the position values decrease.



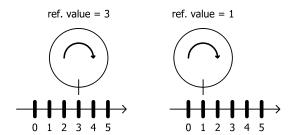
#### 2) Setting numerator and denominator:

The numerator and denominator determine the number of steps into which one rotation of the output shaft is divided.



#### 3) Setting referencing value:

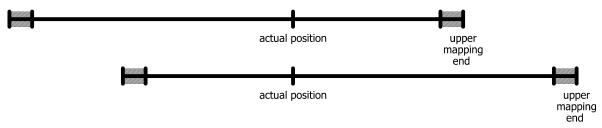
The referencing value is used to assign a specific value of the actual position to a specific physical position of the axle.



The referencing value is written either directly or by setting the actual position.

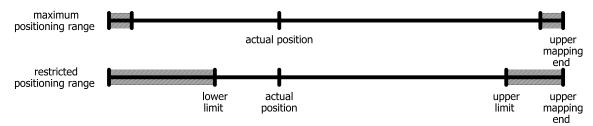
# 4) Setting upper mapping end:

The parameter defines the location of the maximum possible positioning range, taking into account the scaling values and the referencing value.



# 5) Setting upper and lower limits:

If necessary, the maximum possible positioning range can be restricted to prevent incorrect target positions that lead to a collision.



### 5.7 Using actual value assessment factors to set the spindle pitch

SDO #2010 (numerator factor) and #2011 (denominator factor) can be used to represent any desired spindle pitch.

number of steps per revolution = 400 \* 
$$\frac{denom.\ factor}{numerator\ factor}$$

Both factors are set to a value of 400 by default, resulting in a resolution of 0.01 mm at a spindle pitch of 4 mm.

The denominator factor serves as a simple means of setting the spindle pitch and resolution.

The numerator factor is primarily used for setting "unlevel" resolutions.

#### Examples:

Spindle pitch	Resolution	Numerator factor	Denominator factor
4 mm	1/100 mm	400	400
1 mm	1/100 mm	400	100
2 mm	1/10 mm	400	20

Numerator and denominator factors may take on values between 1 and 10,000.

# 5.8 Drag error

During a positioning run, the device compares the computed target position with the current actual value. If the difference is larger than the 'drag error' value (SDO #2005), the device sets the corresponding bit in the status word. This situation is especially likely to occur if external factors (required torque, voltage to motor too low) prevent the device from achieving the target rpm.



#### 5.9 Abort run when the master fails

If the connection to the master is interrupted during a positioning run, the master cannot abort an actual run. There are two ways of generating an automatic run abort in a case like this: node guarding und heartbeat consumer.

In the first case (node guarding), guard time and life time factors must be programmed into the drive. The master then must cyclically transmit the heartbeat to the drive as a remote object.

In the second case (heartbeat consumer), node ID and cycle time of the master heartbeat must be sent to the device as consumer heartbeat. The master must then cyclically transmit this heartbeat.

The second option generates less bus load, because the master only need to transmit an unconfirmed master heartbeat (only one message for all consumers).

# 5.10 Optional: Manual run using external keys (jog key mode)

A manual run can be performed using external keys under the following conditions:

- 1) when CAN bus is not connected:
  - if the address 0 or 1 is set with the help of the address switches OR
  - if SDO #204C has been set to 1 at last
- 2) when CAN bus is connected:
  - if in the control word bit 5 is active ('release for jog key mode') and bit 4 is inactive ('release for positioning by bus')

    OR
- if SDO #204C has been set to 1 and CANopen state is 'preoperational' Altogether there's the following assignment:

CAN bus connected	address	SDO #204C	CANopen state	control word bit 4	control word bit 5	external keys
no	01	Х	X	Х	Х	active
no	> 1	0	X	X	X	inactive
no	X	1	X	X	X	active
yes	Х	0	X	Х	0	inactive
yes	Х	0	X	1	X	inactive
yes	X	Χ	X	0	1	active
yes	Х	1	operational	Х	0	inactive
yes	Х	1	operational	1	X	inactive
yes	X	1	preoperational	X	X	active

Bit 5 ('release for jog key mode') and bit 4 ('release for positioning by bus') cannot be set simultaneously. Changing the release while running (for example from jog key mode to positioning by bus) aborts a run in the other operation mode. Exception: If SDO #204C has been set to 1 and the CANopen state is 'preoperational', bits 5 and 4 are without meaning.

The operator can adjust the number of increments for a single step via SDO #2022. The single step is being executed if one of the external keys is being pressed. If the external key has been released before the end of the single step, it will be completed nevertheless. If the external key stays pressed further on, after a short waiting time a continuous manual run might join the single step under some circumstances. This continuous manual run will run as long as the external key stays pressed. The continuation of a single step with a manual run is always enabled if the CAN bus is not active. If the CAN bus is active, additionnally to bit 5 of the control word also bit 3 ('release for manual run in jog key mode') has to be activated. If bit 3 is not set, each pressing of the external key results in a single step, even if the key is pressed longer



than the duration of the single step. If SDO #204C has been set to 1 and the CANopen state is 'preoperational', bit 3 of the control word is without meaning. The continuous manual run is always enabled under these conditions.

The idle period before the drive switches into manual run is specified in SDO #2023. In manual run the drive runs maximum to the specified limit switch position (SDO #2016 or #2017).

If during an jog run both external keys are pressed, the run is aborted immediately. A new jog run is only possible if both keys are released.

To prepare the function of the external keys, the corresponding key contact (pin 2 or 3 of the 4-pin plug) must be connected with +24V (pin 1). If the key signal is generated by a voltage source which is galvanically separated from the internal voltage source of the drive, GND (pin 4) must be connected.

#### Jog runs without external keys:

Jog runs are also possible without external keys. For this purpose bit 8 ('jog run to larger values') and bit 9 ('jog run to smaller values') are provided, these bits simulate the pressing of the corresponding external keys.

#### Requirements:

- Bits 4 and 5 of the control word have to be reset.
- SDO #204C must be set to 0 or the CANopen state is not 'preoperational'.

#### **Connecting the Jog Key Inputs**

The jog key inputs can be used in 2 different wiring modes:

#### - Connection of potential-free switches

To activate the respective jog key input, the +24V in the jog key plug is connected here.

The GND connection in the jog key plug remains unused.

The 24V output in the jog key plug is internally connected to the +24V control in the supply plug. It is therefore also possible to connect the jog button inputs directly to the +24V control potential via switches.

# - Connection of an active signal

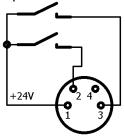
Here the respective jog key input is connected to the (active) signal connection. The reference ground of the external active signal should be connected to the GND connection in the jog key plug.

The +24V output in the jog key plug remains unused.

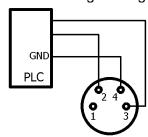
The GND connection in the jog key plug is internally connected to the GND control in the power supply plug. If the connected active jog key signal has the same GND potential as the GND control, the wiring of the GND connection in the jog key plug can be omitted.

#### Connection examples:

potential-free switches



active signals e.g. from a PLC





# 5.11 Manual turning with the adjustment facility

When mounting or dismounting a PSx3xx, it may be necessary to manually turn the output shaft to a certain position. For this purpose, the actuators are equipped with a manual adjustment facility:

First, the corresponding cover in the cover must be removed.

Then use a NW3 (PSx31x, PSx33x, or NW4 (PSx30x, PSx32x) hexagon key to disengage the brake by pressing it down and turn it simultaneously.

An electrical release of the brake via bus is not possible on its own (without travel job).



#### **CAUTION**

The drive must not be turned into another position with an electric screwdriver.



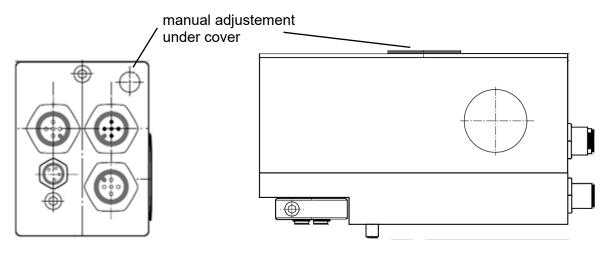
#### **CAUTION**

Important: Always replace the protective cap after setting the address. This will prevent dust and contaminants from entering the instrument.

# A

#### **CAUTION**

A "forced" turning of the drive without disengaging the brake leads to the destruction of the brake and thus of the drive!



PSx31x-14, PSx33x-14

PSx30x-14, PSx32x-14

# 5.12 Devices with optional snap brake

The device models PSx30x-14, PSx31x-14, PSx32x and PSx33x can be supplied with an optional snap brake. This brake prevents the output shaft from turning when the power supply to the motor is removed, or, if the motor holding torque is too low, to a maximum of the level of the nominal torque. A small degree of rotation always occurs at the output, i.e. the brake cannot be used to hold the drive at a defined position (for this purpose the holding torque may have to be increased with SDO #202B and SDO #2042).

To release the brake when a run command is transmitted, these devices first wait for a short time (by default 0.15 sec before beginning the run, SDO #2044) and then run a few increments against the actual direction of movement (number of increments: SDO #2048). The brake is closing at the end of every run (by default 1 sec after the end of the run, SDO #2045). The advantage of this feature is, that in case of many subsequent runs the brake has not to be released anew each time.

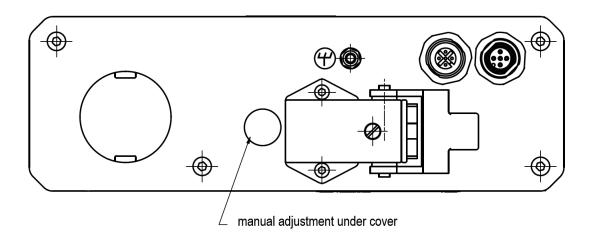
# 5.13 Devices with optional holding brake

The device model PSE34xx can be supplied with an optional holding brake. This brake prevents the output shaft from turning when the power supply to the motor is removed, or, if the motor holding torque is too low.

A run command is not approached immediately but only after a short idle period to tighten the brake.

The brake releases at the end of every run.

To adjust the drive manually, it is first necessary to remove the corresponding rubberplug in the top cover (see drawings at the end of these instructions). The drive can then be rotated using a hex wrench NW4. This is quite difficult as the operator has to overcome both any torque present at the output and the force of the friction brake. The brake is not damaged by manual rotation.





#### 5.14 Reference runs

The PSx3xx positioning system is equipped with an absolute measuring system, therefore there's no need for a reference run when powering on the drive. However, if in certain cases a reference run onto a hard block should be desired (e.g. uniquely when installing the drive at a machine), the course of action should be the following:

- Before commanding the reference run the following settings have to be carried out:
  - set the maximum torque (SDO #2014) and the maximum start-up torque (SDO #2018) to max. 10% of the nominal torque, resp. the lowest possible values
  - set the maximum holding torque (SDO #202B) and the maximum holding torque at end of run (SDO #2042) to 0
  - set the rpm limit for aborting run (SDO #201A) to 60
  - set the time elapsed until speed falls below rpm limit for aborting run (SDO #201B) to 100
    - (The span of time in which the drive trys to get over the block, decreases: With the reduced values the positioning will be aborted if the speed stays below 60% of the target speed for longer than 100ms. By default, these values are 30% and 200ms.)
  - set the corresponding upper and lower limit (SDO #2016 or #2017) in a way that the block location lays considerable within the area between the upper and lower limit
    - (Otherwise there's the danger that the block is located within the positioning window and consequently won't be recognized.)
  - Where appropriate, reduce the target speed for manual run (SDO #2013)
- 2) Now start the reference run as manual run (set bit 0 or 1 in the control word).
- 3) Wait for the drive moving (bit 6 in the status word is set).
- 4) Wait for the drive has stopped and a positioning error has appeared (bit 6 in the status word is cleared, bit 10 is set).
- 5) Start a manual run in the opposite direction with the same settings (move a certain distance away from the hard stop in order the drive can move freely).
- 6) Only now adjust the desired settings of the adove mentioned SDOs for normal operation.

#### 5.15 Reverse drive

In vertical positioning with spherical roller spindles, pitches of approx. 4..10 mm and weights from 100 kg, it is possible that the PSx3xx does not consume any energy from the motor supply when travelling downwards, but rather generates some. This regenerative operation is permissible under certain conditions. The energy generated is fed back into the motor supply network via the internal regenerative circuit and must be drawn off there. The PSx3xx increases the voltage in the motor supply network until the additional energy is drawn off. However, the internal protection diode limits this voltage to max. 31 VDC.

The following cases should be considered:

- 1) If several PSx3xx and/or other loads are connected to the same power supply, regeneration is possible without any additional measures if several PSx3xx do not generate power simultaneously. The other devices then act as consumers of the energy generated by a PSx3xx.
- 2) If several PSx3xx are to use the regenerative circuit simultaneously, an overvoltage protection must be provided in the motor supply network.

If a PSx3xx is operated for more than 1-2 seconds in regenerative mode without consumer of the generated energy, this damages the internal protection diode and the PSx3xx is defective.

# 6 Technical data

# 6.1 Ambient conditions

ambient temperature	0 °C to +45 °C			
storage temperature	-10 °C to +70 °C			
shock resistance according to	50 g 11 msec			
DIN EN 60068-2-27				
resistance to vibration	10 Hz to 55 Hz 1.	-		
according to DIN EN 60068-2-6	55 Hz to 1000 Hz			
	10 Hz to 2000 Hz	5 g		
EMC standards	CE			
conformity	CE / UKCA			
	PSE		IP 54 / I	P 65
protection class	PSS	PSS IP 65		
	PSW		IP 66 (ii	n operation)
duty cycle	Device model	Duty cy	cle in %	Base time in sec.
	PSE34xx	2	0	300
	PSE30xx to	3	0	300
	33xx	2	0	600
	PSS 20		600	
	PSW			

# 6.2 Electrical data

nominal power output	PSx30x, PSx31x,	25 W with 30 % duty cycle	
	PSE31xx		
	PSx32x, PSx33x,	35 W with 30 % duty cycle	
	PSE32xx, PSE33xx		
	PSE34xx-14	100 W with 20 % duty cycle	
supply voltage		oltages for motor and control	
	unit are galvanically isola	ated)	
	advice: use regulated po	ower supplys	
nominal current, control unit	0,1 A		
nominal current, motor	PSx30x, PSx31x,	2,4 A	
	PSE31xx		
	PSx32x, PSx33x,	3,1 A	
	PSE32xx, PSE33xx		
	PSE34xx	7,8 A	
positioning resolution	0,9°		
positioning accuracy	0,9°		
CAN protocol	CANOpen (CiA DS 301)		
	CAN address setting via decade switch:		
	addresses 199		
	CAN address setting via bus:		
	addresses 1127		
	baud rate setting via sliding switch:		
	125 kBaud, 250 kBaud, 500 kBaud		
	baud rate setting via bus:		
	additionally 50 kBaud und 1000 kBaud		
absolute value acquisition	optical - magnetic		



# 6.3 Physical data

positioning range	250 usable rotations, no mechanical limits measuring system has a span of 256 turns, minus 3			
	turns security stock at upper and lower range limit			
spindle lash compensation		automatic loop after every positioning run (may be		
·	deactivated)	3 ( )		
output shaft	PSE30x-8	8H9 hollow shaft with		
·	PSE31x-8	adjustable collar		
	PSE30x-14, PSE31x-14,	14H7 hollow shaft with		
	PSE32x, PSE33x	adjustable collar		
	PSE31xx,	14H7 hollow shaft with		
	PSE32xx,	clamp and feather key		
	PSE33xx,			
	PSE34xx			
	PSS3xx-8	8H9 hollow shaft with		
	PSW3xx-8	adj. collar or		
		8h8 solid shaft		
	PSS3xx-14	14H7 hollow shaft with		
	PSW3xx-14	adj. collar or		
		14h8 solid shaft		
recommended diameter	<u> </u>	according to the hollow shaft diameter with an		
of the spindle head	interference fit of h9			
Vibration emission	not in the harmful range			
Noise emission	not in the harmful range	not in the harmful range		
maximum radial force	40 N			
maximum axial force	20 N			
dimensions (I x w x h)	see catalog data on our web	see catalog data on our website		
weight (approx.)	PSx30x-8 650 g			
	PSx30x-14, PSx32x	1200 g		
	PSx31x-8	700 g		
	PSx31x-14, PSx33x	700 g		
	PSE31xx 1200 g			
	PSE32xx 1350 g			
	PSE33xx 1350 g			
	PSE34xx 1900 g			

For additional specifications and dimension drawings, please visit our website at <a href="https://www.halstrup-walcher.de/en/products/drive-technology/">https://www.halstrup-walcher.de/en/products/drive-technology/</a>



# 7 Certificate of Conformity





# EU-Konformitätserklärung EU Declaration of Conformity

Company halstrup-walcher GmbH, Stegener Str. 10, 79199 Kirchzarten

erklärt als Hersteller in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt declares as manufacturer under sole responsibility, that the product

Product Positionierantriebe Baureihen PSE3xx, PSS3xx, PSW3xx

Positioning Systems Series PSE3xx, PSS3xx, PSW3xx

Regulations den folgenden Europäischen Richtlinien entspricht:

conforms to following European Directives:

EMC 2014/30/EU RoHS 2011/65/EU

Standards angewandte harmonisierte Normen:

applied harmonized standards:

EN IEC 61800-3:2018 EN IEC 63000:2018

Certification EU Konformitätserklärung ausgestellt von

EC Type Examination Certificate issued by

Geschäftsführer

Managing Director

Kirchzarten,

14. Okt. 2020

14. Oct. 2020

halstrup-walcher GmbH Stegener Straße 10 79199 Kirchzarten Telefon: +49 (0) 7661 3963-0 Fax: +49 (0) 7661 3963-99 E-Mail: info@halstrup-walcher.de

Geschäftsführer: Jürgen Walcher, Christian Sura Handelsregister Freiburg HRB 2209 Umsatzsteuer-ID-Nr. DE 811169901







# **UK Declaration of Conformity**

Company halstrup-walcher GmbH, Stegener Str. 10, 79199 Kirchzarten, Germany

declares as manufacturer under sole responsibility, that the product

Product Positioning System Models PSE3xx / PSS3xx / PSW3xx

Regulations is in conformity with relevant statutory requirements:

EMC Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 No. 1091

RoHS RoHS Regulations 2012 No. 3032

Standards applied standards:

EN 55011:2016+A1:2017; EN 61000-6-2:2005; EN 61800-3:2004/ A1:2012

EN IEC 63000:2018

Declaration signed for and on behalf of

Geschäftsführer

Managing Director

Kirchzarten, 26. Jan. 2022

/ Robin Cura

Notes:	



Notes:	

Notes:	